

1923-10-25

SENDER

Siegfried Wagner

RECIPIENT

Jens Ferdinand Willumsen

FACTS

Document type:
Letter

Language:
Dansk

Mentioned people:
Den Frie Udstilling
Erick Struckmann
Olga Wagner
Edith Willumsen

Mentioned locations:
Den Frie Udstilling, København

Archive:
J.F. Willumsens Museum
Arkivkasse: B/I/1 - Wagner

TRANSCRIPTION

25-10-23

Kære Willumsen!

Min Kones og mit hjerteligste Tak for Din Venlighed ved at skænke os den smukke Radering med Tilegnelsen. Vi er saa overordentlig glade fordi Festen forløb saa stilfuldt og smukt, jeg var maget bange en Overgang for, at der skulde ske et Uheld med et af Kunstværkerne, der var jo en forfærdelig Mængde Mennesker, men alt gik jo fortræffeligt.

Fra Struckmann har Du naturligvis hørt hvorledes det vrimlede med mennesker paa Udstillingen: Det er jo herligt. Her var

et Uheld med et af Elektricitetsværkerne, en Kortslutning. Hele Østerbro laa i Mørke, Østerbro Jærnbanestation ogsaa, men – i den frie Udstilling straaede Lysene og 300 Mennesker besøgte Udstillingen den Aften fra 6 – 9. Det kalder jeg for et Held.

Hermed et Avisudklip fra gamle Tante Berlingske.

Endnu en Gang Tak og mange hjertelige Hilsner fra min Kone og mine Døtre

til Mester Willumsen

samt din Kone og Døtre

Din hengivne

Siegfried W.

25-10-23

Kære Willumsen!

Min Kones og min hjerteligste
Tak for Din Venlighed ved at skænke
os den smukke Platering med Tegneblæen.
Vi er saa overordentlig glade for den Festen
forløb saa stilsikkert og smukt, og var
meget lang en Omgang for, at der skulde
ske et Uheld med et af Kunstværkerne,
der var jo en forfærdelig Mængde Mennesker,
men det gik jo fortræffeligt.
Fra Strickmann har Du naturligvis hørt
hvorede det vinder med Mennesker
paa Udstillingen. Det er jo herligt. Her var

et Uheld med et af Elektricitetsværkerne, en
Kortslutning. Helt Østersøen ligger i Mørke,
Pistoltrafambanestation ogsaa men
i den Jern Udstilling stråler Lykene
og 300 Mennesker besøgte Udstillingen den Aften.
Ja 6-9 det kaldte sig for et Held.
Hermed et Avisudklip fra gamle Tante Berlingske.
Endnu en Gang Tak og mange hjertelige
Hilsener fra min Kone og mine Døtre
Til Mester Willumsen

Sand Din Kone og Døtre
Din hængsle

Siegfried.